



*Mission Permanente
de la République Islamique d'Iran
auprès des Nations Unies
et des autres Organisations Internationales à Genève*

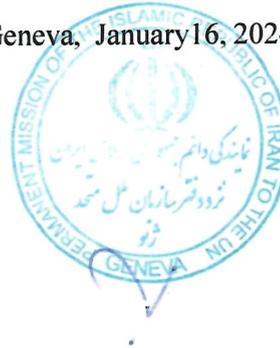
In the Name of God, the Compassionate, the Merciful

Ref. 2050/1906768

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and has the honor to transmit herewith, a response letter from the High Council for Human Rights of the Islamic Republic of Iran to the letter from Mr. Beatriz Balbin, Chief Special Procedures Branch OHCHR, dated 5 December 2023 transmitting Joint Communication From Special Procedures.

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran avails itself of this opportunity to renew to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, January 16, 2024



Office of the United Nations
High Commissioner for Human Rights
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10
Emails: registry@ohchr.org

تاریخ:

شماره:

as the aforementioned working group, her conviction is due to the commission of crimes that are criminalized according to the Islamic Penal Code. Therefore, calling her detention arbitrary is pointless.

3. The allegations of summoning Mrs. Narges Mohammadi 11 times before the judicial authorities are baseless. As regards the recent accusation of Mrs. Narges Mohammadi, it should be said that her case is pending in a competent court and has not resulted in the issuance of a decision. Therefore, the allegation that he was sentenced to one year in prison is not true.
4. Regarding the medical treatment of the above-mentioned prisoner, it should be noted that since the beginning of 2022, she has been sent to medical centers outside the prison more than 20 times, while on several occasions she withdrew from being treated in such centers when the consequences of such refusals were explained to her. Mrs. Mohammadi is constantly supervised by a doctor, and if prescribed by the latter, she would be sent to external specialized and super-specialized medical centers. It should be noted that at the end of 2021, after administering treatment measures and introduction to the medical examiner, in the implementation of Article 522 of the Code of Criminal Procedure approved in 2013 and according to the opinion of the doctor, she was sent out of prison for 2 weeks and was actually temporarily released by virtue of a stay of prosecution issued by the judicial authority. After the expiration of the mentioned deadline, the named person and her lawyer were notified that she should report to the prison. However, the said prisoner not only did report to the prison at the appointed time, but also abused her medical furlough for anti-security measures and holding meetings with people with a criminal record in anti-security issues, including interviews with hostile networks

and anti-Iranian media for the purpose of demonizing the state and dissemination of untruths. Therefore, after refusing to comply with the judicial authority's warrant to return to prison, the mentioned person was arrested by judicial officers during a meeting which had been convened to incite people to create disturbance and anti-security measures and later was committed to the place of imprisonment. As is the case with other convicts and defendants, regardless of the type and title of their charge, she has easy and quick access to the infirmary and prison physicians round the clock. In line with Article 137 of the Executive Regulations of the Prisons Organization and Security and Educational Measures approved in 2021, should special medical facilities and equipment in prisons be found wanting, inmates could be sent out of the prison at any hour to pursue their treatment. Therefore, the allegation of delay in or neglect of treatment is unfounded.

Mrs. Nasreen Sotoudeh

1. Mrs. Sotoudeh has been detained, trialed and convicted for committing actions that are considered crimes according to the provisions of the Islamic Penal Code, including carrying out propaganda activities against the state, membership in an illegal group, publishing false content with the aim of disturbing the public and disrupting public peace and order. Therefore, the claim that her detention was arbitrary is baseless.
2. Despite her committing multiple crimes, the judicial authority of the Islamic Republic of Iran suspended the execution of Ms. Nasreen Sotoudeh's punishment from July 21, 2021 by applying Islamic compassion and mercy rule and invoking

and anti-Iranian media for the purpose of demonizing the state and dissemination of untruths. Therefore, after refusing to comply with the judicial authority's warrant to return to prison, the mentioned person was arrested by judicial officers during a meeting which had been convened to incite people to create disturbance and anti-security measures and later was committed to the place of imprisonment. As is the case with other convicts and defendants, regardless of the type and title of their charge, she has easy and quick access to the infirmary and prison physicians round the clock. In line with Article 137 of the Executive Regulations of the Prisons Organization and Security and Educational Measures approved in 2021, should special medical facilities and equipment in prisons be found wanting, inmates could be sent out of the prison at any hour to pursue their treatment. Therefore, the allegation of delay in or neglect of treatment is unfounded.

Mrs. Nasreen Sotoudeh

1. Mrs. Sotoudeh has been detained, trialed and convicted for committing actions that are considered crimes according to the provisions of the Islamic Penal Code, including carrying out propaganda activities against the state, membership in an illegal group, publishing false content with the aim of disturbing the public and disrupting public peace and order. Therefore, the claim that her detention was arbitrary is baseless.
2. Despite her committing multiple crimes, the judicial authority of the Islamic Republic of Iran suspended the execution of Ms. Nasreen Sotoudeh's punishment from July 21, 2021 by applying Islamic compassion and mercy rule and invoking

تاریخ:

شماره:

Article 522 of the Code of Criminal Procedure. However, during the stay of the execution, she persisted in committing crimes which led to her apprehension on October 30, 2023. However, she was released again from prison in less than two weeks, and is still out of prison in the execution of the aforementioned article. Also, the execution of her previous punishments has been suspended. It should be noted that no report of her hunger strike during her detention was received. Furthermore, the allegation that she was apprehended with violence and ill-treatment (battery) is baseless and cannot be confirmed.

Ms. Manzar Zarabi

According to the statement of the competent judicial authority, the investigations did not produce any record of filing a trial case by such individual. Even no complaint or request for investigation regarding torture or ill-treatment by the officers has been raised by this person. It goes without saying that in case of her filing a complaint, the competent judicial authority will handle the requests according to the provisions of the Code of Criminal Procedure, the Islamic Penal Code and other relevant provisions, including the Law on Honoring Legitimate Freedoms and Protecting Citizen Rights.

شماره:

تاریخ:

باسمه تعالی

در مورد مکاتبه مشترک ۵ دسامبر ۲۰۲۳ برخی از وظیفه‌داران رویه‌های ویژه راجع به خانم‌ها: نرگس محمدی، نسرین ستوده و منظر ضرابی موارد زیر جهت ملاحظه اعلام می‌گردد:

خانم نرگس محمدی

۱. در این مکاتبه، ملاحظه می‌شود که علیرغم تأکیدات مکرر قبلی در پاسخ به مکاتبات متعدد رویه‌های ویژه راجع به تأسیس قانونی «دادگاه انقلاب»، از عبارت جعلی «دادگاه انقلابی» استفاده گردیده است که توصیه می‌شود از تکرار این عبارت جعلی خودداری شود. همانطور که بارها گفته شده، عنوان «انقلاب» در نام «دادگاه‌های انقلاب» (revolution courts) اسم خاص دادگاهی اختصاصی و تخصصی است و منطبق با مفهوم جعلی دادگاه انقلابی (revolutionary courts) نیست. دادگاه انقلاب دارای رئیس و دو مستشار است که طبق مقررات قانون آیین دادرسی کیفری تشکیل می‌شود و احکام صادره در آن قابل تجدیدنظرخواهی در دادگاه‌های استان و فرجام‌خواهی در دیوان عالی کشور است.
۲. خانم نرگس محمدی به دلیل ارتکاب جرائم متعدد، از جمله: تشکیل و اداره گروه غیرقانونی، اخلال در نظم عمومی از طریق شرکت در تجمعات غیرقانونی و اجتماع و تبانی به قصد ارتکاب جرم علیه امنیت کشور، افتراء و تخریب عمدی محکومیت یافته است. بنابراین، همانطور که قبلاً بارها در پاسخ به مکاتبات رویه‌های ویژه اعلام شده، محکومیت وی به دلیل ارتکاب جرائمی است که بر اساس قانون مجازات اسلامی، جرم محسوب شده‌اند.

۳. ادعای ۱۱ مرتبه احضار خانم نرگس محمدی نزد مقامات قضایی بی اساس است و در خصوص اتهام اخیر خانم نرگس محمدی باید گفت پرونده وی در دادگاه صالح مطرح رسیدگی است و منتهی به صدور حکم نشده است. لذا، ادعای محکومیت وی به یک سال حبس صحت ندارد.

۴. در خصوص رسیدگی درمانی به زندانی موصوف خاطر نشان می‌گردد که نامبرده فقط از ابتدای سال ۲۰۲۲ تاکنون بیش از ۲۰ نوبت جهت پیگیری امر درمان به مراکز درمانی خارج از زندان اعزام شده و چندین نوبت نیز شخصاً از اعزام به مراکز درمانی خارج از زندان انصراف داده و مراتب و عواقب خودداری از اعزام به وی تفهیم گردیده است. مشارالیها تحت نظارت پزشک قرار دارد و در صورت تجویز پزشک زندان، به مراکز درمانی تخصصی و فوق تخصصی اعزام می‌شود. خاطر نشان می‌سازد نامبرده در اواخر سال ۱۴۰۰ پس از اقدامات درمانی و معرفی به پزشکی قانونی، حسب اظهار نظر پزشکی در اجرای ماده ۵۲۲ قانون آیین دادرسی کیفری مصوب ۱۳۹۲، پس از صدور دستور تعویق اجرای حکم از سوی مقام قضایی به مدت ۲ هفته به خارج زندان اعزام و در واقع به صورت موقت آزاد شد و حتی به مدت ۲ هفته دیگر در قالب مرخصی درمانی، این مرخصی تمدید گردید. لیکن پس از اتمام مهلت مذکور به نامبرده و وکیل وی ابلاغ گردید که مشارالیها می‌بایست خود را به زندان معرفی نماید که زندانی موصوف نه تنها خود را در زمان مقرر به زندان معرفی ننمود، بلکه از مرخصی درمانی در جهت اقدامات ضدامنیتی و تشکیل جلسه با افراد دارای سابقه کیفری در مسائل ضدامنیتی سوء استفاده نمود، از جمله اینکه وی با شبکه‌های معاند و ضدایرانی در راستای سیاه‌نمایی علیه نظام و دروغ پراکنی مصاحبه می‌نمود. علی‌هذا، پس از استنکاف از اجرای دستور مرجع قضایی مبنی بر بازگشت به زندان، نامبرده در حین نشست با افراد مختلف در راستای تحریک آنان به ایجاد اغتشاش و اقدامات ضد امنیتی توسط ضابطین قضایی دستگیر و به محل تحمل کیفر حبس، تحویل گردید. مجدداً یادآور می‌شود برای همه محکومان و متهمان زندانی از جمله خانم محمدی فارغ از نوع و عنوان اتهامی، همواره دسترسی آسان و سریع به بهداری و پزشک زندان و به طور ۲۴ ساعته فراهم است و در

تاریخ:

شماره:

صورت عدم تکافوی امکانات و تجهیزات تخصصی در زندان جهت درمان، در راستای اعمال ماده ۱۳۷ آیین نامه اجرایی سازمان زندانها و اقدامات تأمینی و تربیتی مصوب ۱۴۰۰ امکان اعزام به خارج از زندان در هر ساعت از شبانه روز مهیا است. بنابراین ادعای تأخیر (delay) یا بی توجهی (neglect) نسبت به رسیدگی - های درمانی، بلاوجه است.

خانم نسرين ستوده

۱. نامبرده به دلیل ارتکاب اقداماتی که وفق مقررات قانون مجازات اسلامی جرم محسوب می شوند از جمله انجام فعالیت های تبلیغی علیه نظام، عضویت در گروه غیرقانونی، نشر مطالب خلاف واقع با هدف تشویش اذهان عمومی و اخلال در نظم و آسایش عمومی بازداشت شده و محکومیت یافته است. لذا، عنوان خودسرانه بودن بازداشت وی بی اساس است.
۲. مرجع قضایی جمهوری اسلامی ایران اجرای مجازات خانم نسرين ستوده را علیرغم ارتکاب جرائم متعدد، با اعمال رأفت و رحمت اسلامی و به استناد ماده ۵۲۲ قانون آیین دادرسی کیفری از تاریخ ۱۴۰۰/۴/۳۰ معلق نمود، لیکن نامبرده در زمان تعلیق اجرای حکم و در خارج زندان مجدداً مرتکب جرائمی گردید که منجر به بازداشت وی در تاریخ ۱۴۰۲/۸/۸ شد. با این حال، در کمتر از دو هفته از زندان آزاد گردید و مشارالیه هم اکنون در اجرای ماده فوق الذکر کماکان در خارج زندان به سر می برد و اجرای مجازات های قبلی وی معلق شده است. لازم به ذکر است گزارشی مبنی بر اعتصاب غذای نامبرده در مدت بازداشت واصل نشده و ضمناً ادعای بازداشت وی همراه با خشونت و ضرب و شتم، صحیح نیست و تأیید نمی گردد.

۴

نشانی: تهران، خیابان حضرت ولیعصر (عج)، تقاطع نیایش، بلوار اسفندیار، پلاک ۴۹

تلفن: ۰۲۱-۲۲۰۲۳۲۸۷-۹، فاکس: ۰۲۱-۲۲۰۱۵۲۵۲، کد پستی: ۱۹۶۷۹۱۵۷۵۳

www.humanrights.ir

تاریخ:

شماره:

خانم منظر ضرابی

طبق اعلام مرجع ذی صلاح قضایی، با بررسی‌های به عمل آمده سابقه‌ای از تشکیل پرونده محاکماتی برای فردی با این مشخصات یافت نگردید و حتی شکوائیه یا درخواستی نیز مبنی بر شکنجه یا بدرفتاری مأموران از سوی این فرد طرح نگردیده است. بدیهی است در صورت طرح شکایت از جانب وی، مرجع قضایی صالح، وفق مقررات قانون آیین دادرسی کیفری، قانون مجازات اسلامی و سایر مقررات مربوطه از جمله قانون احترام به آزادی‌های مشروع و حفظ حقوق شهروندی، به درخواست مشارالیه رسیدگی خواهد نمود.

نشانی: تهران، خیابان حضرت ولیعصر (عج)، تقاطع نیایش، بلوار اسفندیار، پلاک ۴۹

تلفن: ۰۲۱-۲۲۰۲۳۲۸۷-۹. فاکس: ۰۲۱-۲۲۰۱۵۲۵۲. کد پستی: ۱۹۶۷۹۱۵۷۵۳

www.humanrights.ir